

CHAMPION

GLOBAL POWER EQUIPMENT^{MC}

GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION



Puissance de pointe de 3500 W / 3000 W en service

GÉNÉRATRICE PORTATIVE

2ANS
GARANTIE LIMITÉE

NUMÉRO DE MODÈLE
46556

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
Consignes de sécurité importantes
incluses dans ce manuel.

FABRIQUÉ EN CHINE
REV 46556-20110124

10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs CA 90670 É.-U.
1-877-338-0999 (en anglais seulement)
www.championpowerequipment.com

Pour des questions ou de l'assistance :

ne pas retourner le produit en entrepôt.

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER!

Visitez notre site Web

www.championpowerequipment.com

pour en savoir plus :

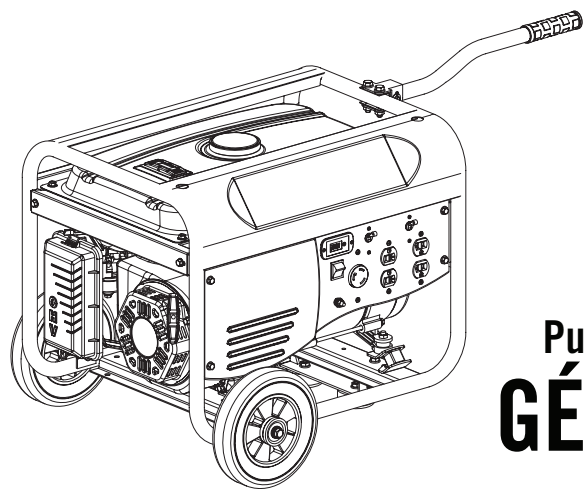
- info produits et mises à jour
- bulletins techniques
- foire aux questions
- enregistrement du produit

– ou –

communiquer avec notre équipe du service à la
clientèle sans frais au :

1-877-338-0999

(en anglais seulement)



Puissance de pointe de 3500 W / 3000 W en service

GÉNÉRATRICE PORTATIVE

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1	Entretien de la génératrice	12
Génératrice électrique portative	1	Entreposage	12
Accessoires	1	Entreposage du moteur	12
Concernant ce manuel	1	Entreposage de la génératrice	12
Conventions de ce manuel	2	Caractéristiques techniques	13
Consignes de sécurité	3	Caractéristiques du moteur	13
Commandes et caractéristiques	5	Caractéristiques de la génératrice	13
Génératrice	5	Carburant	13
Panneau électrique	6	Huile	13
Pièces fournies	6	Bougies d'allumage	13
Montage	7	Jeu de soupapes	13
Pour sortir la génératrice de l'emballage	7	Diagramme de câblage	14
Installation du jeu de roues	7	Diagramme des pièces	15
Installation du pied-support	7	Liste des pièces	16
Pour ajouter de l'huile au moteur	7	Diagramme des pièces de moteur	17
Pour ajouter de l'essence	8	Liste des pièces de moteur	18
Mise à la terre	8	Guide de dépannage	19
Fonctionnement	9	Garantie	20
Emplacement de la génératrice	9	Conditions de la garantie	20
Protection contre les surtensions	9	Garantie de réparation et de remplacement	20
Démarrage du moteur	9	Ne pas rapporter le produit	
Branchement des charges électriques	9	en entrepôt	20
Pour arrêter le moteur	9	Exclusions de la garantie	20
Ne pas surcharger la génératrice	10	Usure normale	20
Capacité	10	Installation, utilisation et entretien	20
Gestion de la consommation	10	Autres exclusions	20
Tableau de puissances	10	Limites de la garantie implicite et	
Entretien et entreposage	11	des dommages consécutifs	20
Entretien du moteur	11	Coordonnées	20
Huile	11	Adresse	20
Bougie d'allumage	11	Service à la clientèle	20
Filtre à air	11	Soutien technique	20
Nettoyage	12		
Réglages	12		
Calendrier de maintenance	12		

INTRODUCTION

Introduction

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'une génératrice Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit et fabrique des génératrices selon des spécifications rigoureuses. Moyennant des conditions d'utilisation et d'entretien adéquates, cette génératrice vous donnera entière satisfaction pendant des années.

Génératrice électrique portative

Cette unité est une génératrice de courant alternatif (c.a.) fonctionnant sur moteur à essence. Elle est conçue pour alimenter en électricité les éclairages, appareils électriques, outils et autres équipements similaires.

Accessoires

Champion Power Equipment fabrique et vend des accessoires destinés à vous aider à rentabiliser au mieux votre investissement. Pour en savoir plus sur nos housses, câbles d'alimentation et jeux parafoudres, veuillez visiter notre site web à :

→ www.championpowerequipment.com

Concernant ce manuel

Nous avons fait de notre mieux pour que les informations présentées dans ce manuel soient aussi précises et complètes que possible. Nous nous réservons le droit de changer, de modifier ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment et sans préavis.

Notez les numéros de modèle et de série, ainsi que la date et le lieu d'achat, pour toute référence ultérieure. Conservez ces informations à disposition pour commander des pièces ainsi que pour toute assistance technique ou question de garantie.

Assistance Champion Power Equipment	
1-877-338-0999 (en anglais seulement)	
Numéro de modèle	
46556	
Numéro de série	
Date d'achat	
Lieu d'achat	
<small>Pour le type d'huile, voir la section « Pour ajouter de l'huile au moteur ». Pour le type de carburant, voir la section « Pour ajouter de l'essence ».</small>	

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour permettre de différencier les types d'information. Le symbole de sécurité est utilisé comme mot clé pour vous avertir des risques potentiels liés au fonctionnement et à la possession du matériel électrique.

Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter ou limiter tout risque de blessure grave, voire mortelle.

DANGER

DANGER indique un risque de danger imminent qui, s'il n'est pas évité, **entraînera** des blessures graves, voire mortelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait** entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** occasionner des blessures légères ou modérées.

ATTENTION

ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** occasionner des dégâts matériels.

REMARQUE

Si vous avez des questions concernant votre génératrice, nous pouvons vous aider. Veuillez utiliser notre ligne d'assistance téléphonique au **1-877-338-0999** (anglais seulement).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la génératrice. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

MISE EN GARDE

Les émanations du moteur de cet article contiennent des produits chimiques qui, dans l'État de Californie, sont connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction.

DANGER

Les émanations de la génératrice contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et toxique. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, des étourdissements, l'évanouissement ou la mort. En présence d'étourdissement ou de faiblesse, sortir à l'air frais sur-le-champ.

Faites fonctionner la génératrice à l'extérieur uniquement et dans une zone bien aérée.

N'utilisez PAS la génératrice dans un bâtiment, une enceinte ou un compartiment, y compris le compartiment du générateur d'un véhicule récréatif.

NE laissez PAS les fumées d'échappement pénétrer par les fenêtres, les portes, les événements ou autres ouvertures.

DANGER DE MONOXYDE DE CARBONE : l'utilisation d'une génératrice à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.**

DANGER

Les pièces mobiles peuvent happer les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou tout autre accessoire et entraîner une amputation traumatique ou de graves lacérations.

Éloignez les mains et le reste du corps des pièces mobiles.

Les cheveux longs doivent être attachés et les bijoux retirés.

Faites fonctionner le matériel en ayant les équipements de protection en place.

NE portez PAS de vêtements amples, de pendentifs, de cordons de serrage ni d'articles risquant de s'accrocher.

DANGER

La génératrice produit une puissante tension.

NE touchez PAS les fils nus ni les prises. N'utilisez PAS de cordons électriques usagés, endommagés ou effilochés.

NE faites PAS fonctionner la génératrice par temps humide.

NE laissez PAS le fonctionnement ni l'entretien de la génératrice aux mains des enfants ou des personnes non qualifiées.

Utilisez un disjoncteur de fuite de terre (différentiel) dans les lieux humides ou contenant des matériaux conducteurs tels que les supports métalliques.

Utilisez du matériel d'isolation homologué pour isoler la génératrice de votre installation électrique et avisez votre compagnie d'électricité avant de brancher la génératrice sur votre système électrique.

MISE EN GARDE

Les étincelles peuvent provoquer des incendies ou des décharges électriques.

Pour les procédures d'entretien de la génératrice : débranchez le fil de la bougie et déplacez-le afin qu'il ne puisse pas toucher la bougie.

NE vérifiez PAS la présence d'étincelles lorsque la bougie est retirée.

Utilisez uniquement des testeurs de bougies d'allumage approuvés.

MISE EN GARDE

Les moteurs produisent de la chaleur en tournant. En cas de contact, des brûlures graves peuvent survenir. Les matériaux combustibles peuvent s'enflammer en cas de contact.

NE touchez PAS les surfaces chaudes.

Évitez tout contact avec les gaz d'échappement brûlants. Laissez le matériel refroidir avant de le toucher.

Observez un dégagement de 90 cm (35,4 po) minimum de part et d'autre pour assurer un refroidissement adéquat.

Les matériaux combustibles doivent être placés à 1,5 m (59 po) minimum.

⚠ DANGER

Le carburant et les vapeurs du carburant sont particulièrement inflammables et explosifs. Un incendie ou une explosion peut provoquer des brûlures graves voire mortelles. Un démarrage accidentel peut provoquer un enchevêtrement, une amputation traumatique ou des lacérations.

Pour ajouter de l'essence ou vider le réservoir

Éteignez la génératrice et laissez-la refroidir pendant au moins deux minutes avant de retirer le bouchon du réservoir à carburant. Retirez le bouchon lentement pour évacuer la pression du réservoir. N'effectuez l'ajout ou le retrait de carburant qu'à l'extérieur, dans un lieu bien aéré. NE remplissez PAS complètement le réservoir à carburant. Toujours garder le carburant loin des étincelles, des flammes nues et des lampes témoin, ainsi que de toute source de chaleur et d'allumage. N'allumez PAS ou ne fumez pas de cigarettes.

Pour démarrer la génératrice

NE tentez PAS de démarrer une génératrice endommagée. Vérifiez que le bouchon du réservoir, le filtre à air, la bougie d'allumage, les tuyaux de carburant et le système d'échappement sont correctement positionnés. Laissez les traces de carburant s'évaporer complètement avant de tenter de démarrer le moteur. Vérifiez que la génératrice est solidement placée sur un sol à niveau.

Pour faire fonctionner la génératrice

NE PAS déplacer ni incliner la génératrice lorsqu'elle est en marche. NE PAS incliner la génératrice ni renverser du carburant ou de l'huile.

Pour le transport ou l'entretien de la génératrice

Vérifiez que la vanne de fermeture du carburant est en position « OFF » (arrêt) et que le réservoir est vide. Débranchez le fil de la bougie.

Pour ranger la génératrice

La génératrice doit toujours être à l'abri des étincelles, des flammes nues et des lampes témoins, ainsi que de toute source de chaleur ou d'allumage.

⚠ MISE EN GARDE

Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies autour de la végétation sèche.

Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'exploitant doit communiquer avec les organismes municipaux pour les lois et les règlements relatifs à la prévention des incendies.

⚠ MISE EN GARDE

Toute rétraction brutale de la corde du démarreur aura pour effet d'entraîner votre main et votre bras en direction du moteur avant que vous n'ayez le temps de lâcher prise. Un démarrage accidentel peut provoquer un enchevêtrement, une amputation traumatique ou des lacérations. Des fractures, des hématomes ou des entorses peuvent aussi survenir.

Pour démarrer le moteur, tirer lentement sur la corde du démarreur jusqu'à la résistance, puis tirer rapidement pour éviter tout rebond. NE PAS démarrer ni arrêter le moteur lorsque des dispositifs électriques sont branchés.

⚠ ATTENTION

Dépasser la capacité de fonctionnement de la génératrice peut l'endommager ou endommager les appareils électriques qui y sont branchés.

NE PAS surcharger la génératrice. Démarrer la génératrice et laisser le moteur se stabiliser avant de brancher des charges électriques. Le matériel électrique doit être branché hors tension (position « OFF » ou arrêt), puis mis sous tension pour fonctionner. Éteindre le matériel électrique et le débrancher avant d'arrêter la génératrice. NE PAS modifier le régime. NE modifier la génératrice d'AUCUNE façon.

⚠ ATTENTION

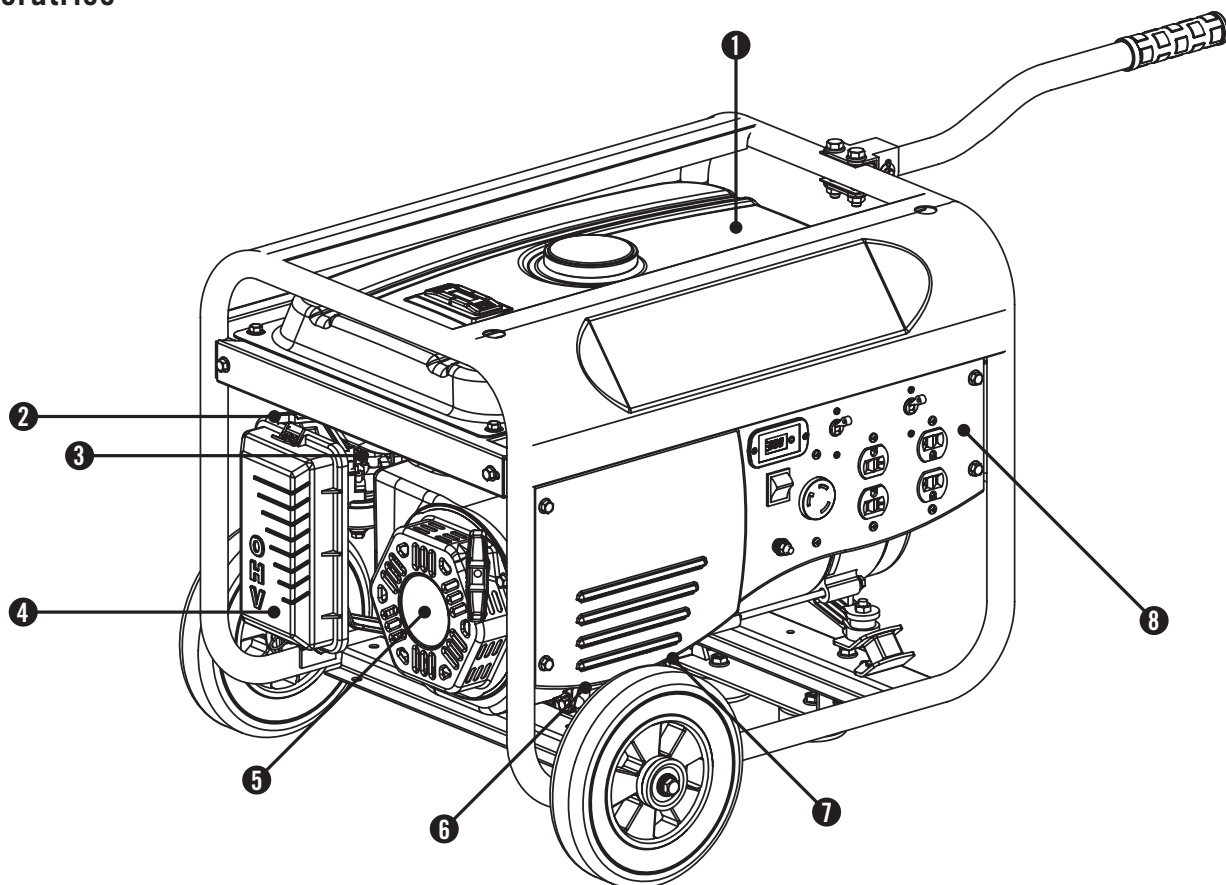
Tout traitement ou utilisation impropre de la génératrice peut l'endommager, écourter sa durée de vie utile et annuler sa garantie.

Utiliser la génératrice uniquement pour les applications auxquelles elle est destinée. Ne la faire fonctionner que sur des surfaces de niveau. NE PAS exposer la génératrice à de l'humidité, de la poussière ou de la saleté excessive. NE RIEN laisser qui bloquerait les événements de refroidissement. En cas de surchauffe des dispositifs connectés, les éteindre et les débrancher de la génératrice. NE PAS utiliser la génératrice si : la puissance restituée est perdue, le matériel produit des étincelles, fumées ou flammes, le matériel vibre de manière excessive.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

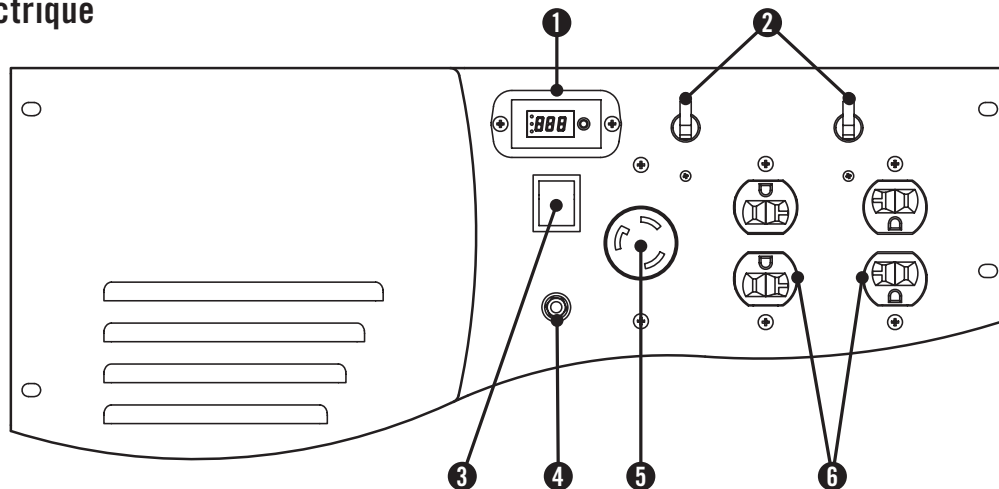
Lisez ce manuel avant de mettre la génératrice en marche. Familiarisez-vous avec l'emplacement et la fonction des différentes commandes et caractéristiques. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Génératrice



- | | |
|--|--|
| <p>(1) Réservoir à carburant – Réservoir à carburant de 15 L (4 gallons).</p> <p>(2) Échappement – Permet de démarrer le moteur.</p> <p>(3) Vanne de carburant – Mettez cette vanne sur « ON » (ouverture) pour alimenter le moteur en carburant.</p> <p>(4) Filtre à air – Protège le moteur en filtrant la poussière et les débris de l'air d'admission.</p> | <p>(5) Lanceur à rappel – Permet de démarrer le moteur.</p> <p>(6) Détecteur de niveau d'huile – Détecte le niveau d'huile du carter et coupe le moteur si le niveau est insuffisant.</p> <p>(7) Bouchon du réservoir d'huile – Pour vérifier et ajuster le niveau d'huile.</p> <p>(8) Panneau électrique – Voir « Panneau électrique ».</p> |
|--|--|

Panneau électrique



- (1) **Intelligaue** – Multimètre numérique pour les hertz, la tension et le nombre d'heures.
- (2) **Disjoncteur** – Protège la génératrice contre les surcharges électriques.
- (3) **Interrupteur du moteur** – Basculez l'interrupteur sur « ON » (marche) pour démarrer la génératrice et sur « OFF » (arrêt) pour l'éteindre.
- (4) **Mise à la terre** – Consultez un électricien pour la réglementation en vigueur sur la mise à la terre.
- (5) **Prise à verrouillage 120 V / 30 A** – Protégée par un disjoncteur à réarmement de 25 A. Cette prise alimente des charges de 120 volts c.a., 60 Hz, monophasées, nécessitant jusqu'à 25 A ou 3000 watts de puissance.
- (6) **Prise double 120 V / 20 A (2)** – Prise double est protégée par un disjoncteur à réarmement de 20 A. Utilisez cette prise double pour faire fonctionner des charges électriques de 120 volts c.a., 60 Hz, monophasées, nécessitant jusqu'à 20 A ou 2400 watts de puissance.

Pièces fournies

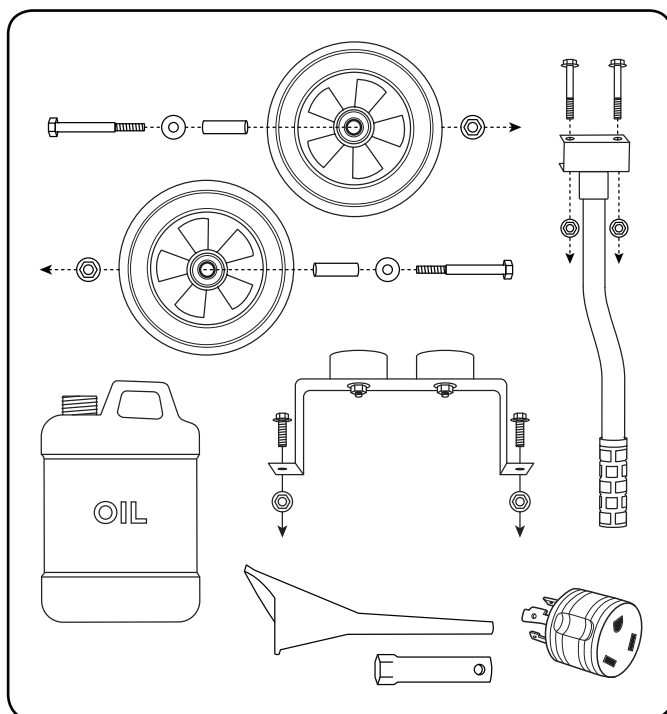
Votre génératrice à essence n° 46556 est livrée avec les pièces ci-dessous.

Jeu de roues

- Roue plaine de 20,3 cm (8 po) 2
- Boulon (M10X105 pour le roue) 2
- Bague 2
- Rondelle plate 10 2
- Utilitaire (M10) 2
- Pied-support 1
- Silentbloc 2
- Boulon à collerette (M8 x 25 pour le silentbloc) 2
- Boulon à collerette (M8 x 16 pour le pied-support) 2
- Utilitaire M8 4

Divers

- Entonnoir à huile 1
- Huile 0,6 L
- Douille à bougie 1
- Fiche d'adaptation pour VR 1



MONTAGE

Certaines pièces de votre génératrice ont besoin d'être montées. Cet appareil est expédié sans huile de notre usine. Avant de le faire fonctionner, il convient d'ajouter le carburant et l'huile nécessaires.

Si vous avez des questions concernant le montage de votre génératrice, veuillez utiliser notre ligne d'assistance téléphonique au 1-877-338-0999 (anglais seulement). Munissez-vous au préalable du numéro de série et de modèle.

Pour sortir la génératrice de l'emballage

1. Installez la boîte sur une surface solide et plane.
2. Retirez tous les éléments de la boîte à l'exception de la génératrice.
3. Découpez soigneusement le carton de haut en bas dans chacun des angles. Étalez chacun des panneaux à plat sur le sol afin de disposer d'une surface pour l'installation du jeu de roues et du pied-support.

Installation du jeu de roues

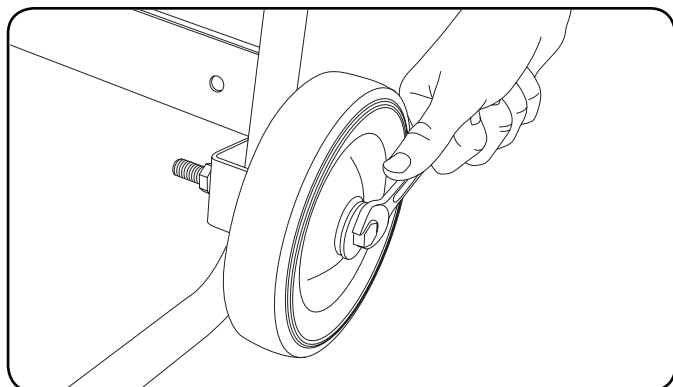
! ATTENTION

Ces roues ne sont pas conçues pour aller sur la route.

Pour monter les roues, prévoyez les outils suivants :

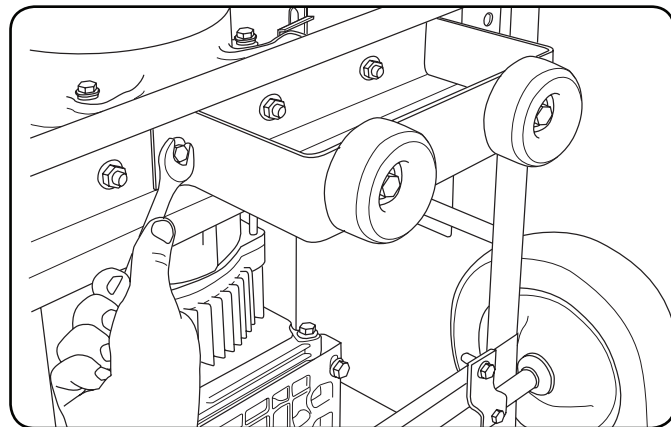
- clé de 17 mm (non inclus)
- clé à douille avec douille de 16 mm (non inclus)
- pinces (non inclus)

1. Avant d'ajouter de l'huile au moteur, penchez lentement la génératrice pour que le moteur soit vers le haut.
2. Glissez un boulon (M10 x 105) dans la rondelle, la douille et la roue.
3. Glissez un boulon dans le manchon d'essieu et sur le support de montage.
4. Sécurisez en place avec l'écrou (10 mm).
5. Répétez les étapes 2 à 4 pour fixer l'autre roue.



Installation du pied-support

1. Fixez le pied-support au châssis de la génératrice avec des vis filetées (M8 x 16) et des contre-écrous (M8).
2. Inclinez légèrement la génératrice de manière qu'elle repose sur les roues et le pied-support.



Pour ajouter de l'huile au moteur

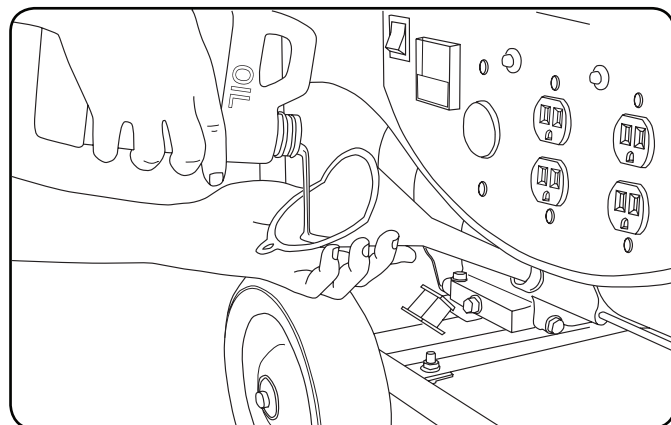
! ATTENTION

NE PAS tenter de lancer ou de démarrer le moteur sans avoir au préalable ajouté le type et la quantité d'huile recommandés. Les dommages subis à la génératrice en raison du non-respect de ces consignes annuleraient sa garantie.

REMARQUE

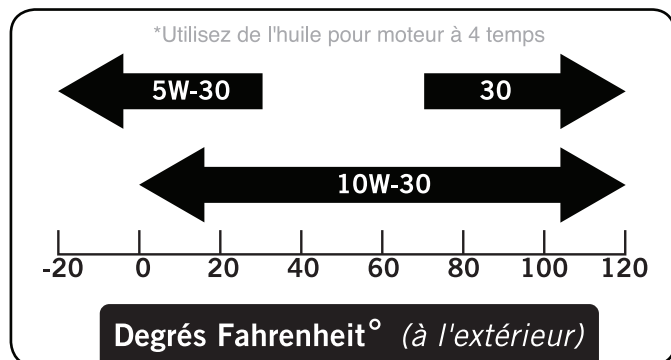
Le type d'huile recommandée pour une utilisation dans le générateur est 10W-30 4-cycle.

1. Placez la génératrice sur une surface plane et à niveau.
2. Retirez le bouchon/jauge du réservoir d'huile pour ajouter de l'huile.



Pour ajouter de l'huile au moteur (suite)

- Ajoutez 0,6 litre (0,63 pinte) d'huile et remettez le bouchon/jauge du réservoir d'huile.
- Vérifiez le niveau quotidiennement et en ajouter au besoin.



ATTENTION

Le moteur est équipé d'un dispositif de détection du niveau d'huile et s'arrête lorsque le niveau d'huile du carter descend sous un certain seuil.

REMARQUE

Vérifiez fréquemment le niveau d'huile pendant la période de rodage. Référez-vous au chapitre « Entretien » pour les intervalles de vérification recommandés.

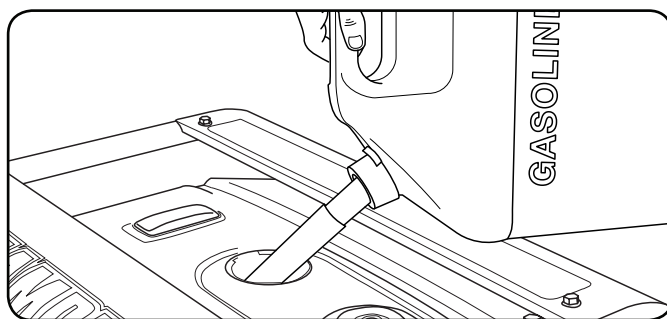
REMARQUE

Le rotor de la génératrice a un roulement à billes étanche et prélubrifié qui ne nécessite aucune lubrification supplémentaire pendant toute la durée utile du roulement.

Pour ajouter de l'essence

- Utilisez du carburant ordinaire sans plomb, sans impuretés et récent, avec un taux d'octane minimum de 85 et une teneur en éthanol inférieure à 10 % en volume.
- NE mélangez PAS l'huile avec le carburant.
- Nettoyez autour du bouchon du réservoir de carburant.
- Retirez le bouchon du réservoir.
- Ajoutez lentement du carburant dans le réservoir. NE remplissez PAS à fond. Laissez environ 1,25 cm (½ po) pour l'expansion du carburant.

Pour ajouter de l'essence (suite)



- Revissez le bouchon du réservoir et essuyez toute trace de carburant.

! ATTENTION

Utilisez du carburant ordinaire sans plomb avec un taux d'octane minimum de 85.

Ne mélangez pas l'huile avec l'essence.

Remplissez le réservoir en laissant 0,65 cm (¼ po) sous le bord du réservoir pour l'expansion du carburant.

NE remplissez PAS le réservoir de carburant à l'intérieur.

NE remplissez PAS le réservoir de carburant si le moteur est en marche ou s'il est chaud.

NE remplissez PAS complètement le réservoir de carburant.

N'allumez PAS de cigarettes et ne fumez pas en ajoutant du carburant.

Mise à la terre

Votre génératrice doit être correctement branchée avec une mise à la terre adéquate pour éviter toute décharge électrique.

! MISE EN GARDE

Négliger de mettre à la terre la génératrice peut entraîner un choc électrique.

Une borne de mise à la terre connectée au châssis de la génératrice est prévue à cet effet sur le panneau électrique. Pour une mise à la terre distante, branchez un long fil de cuivre de gros calibre (12 AWG minimum) entre la borne de terre de la génératrice et un piquet en cuivre enfoncé dans le sol. Nous vous recommandons vivement de vous adresser à un électricien qualifié pour que l'installation soit conforme aux codes électriques en vigueur.

FONCTIONNEMENT

Emplacement de la génératrice

Veillez consulter les autorités régionales sur ce point.

Dans certaines régions, les génératrices doivent être déclarées auprès de la compagnie d'électricité.

Les génératrices utilisées sur des sites de construction peuvent être soumises à des règlements plus complexes. Cette génératrice doit être placée à 1,5 m (59 po) minimum des matériaux combustibles. Laissez au moins 90 cm (35,4 po) de dégagement de part et d'autre de la génératrice pour permettre un refroidissement, une maintenance et un entretien adéquats.

Placez la génératrice dans une zone bien aérée. NE mettez PAS la génératrice à proximité d'événements ou de bouches d'admission d'air où les fumées d'échappement risqueraient de pénétrer dans des espaces occupés ou confinés. Tenez attentivement compte du vent et des courants d'air avant de positionner la génératrice.

Mise à la terre

La mise à la terre de la génératrice connecte le châssis aux bornes de terre du panneau électrique.

Protection contre les surtensions

ATTENTION

Les fluctuations de tension peuvent entraver le bon fonctionnement du matériel électronique sensible.

Les appareils électroniques, notamment les ordinateurs et de nombreux dispositifs programmables, utilisent des composants conçus pour fonctionner sur une plage de tension étroite et peuvent être affectés par des fluctuations transitoires de tension. Bien qu'il n'existe aucun moyen d'éviter ces fluctuations de tension, il est possible de protéger le matériel électronique sensible en suivant ces étapes.

1. *Installez des parasurtenseurs UL1449, certifiés CSA, dans les prises alimentant le matériel sensible.*

Les parasurtenseurs se présentent sous forme de prise unique ou de multiprise. Ils sont conçus pour protéger pratiquement contre toutes les fluctuations de tension de brève durée.

2. *Procurez-vous un dispositif d'alimentation sans coupure (UPS).*

La plupart des dispositifs UPS disposent d'une batterie rechargeable entre le matériel électronique et la source d'alimentation électrique. Le dispositif régule la tension et protège la génératrice pratiquement contre toutes les fluctuations de tension de brève durée.

Protection contre les surtensions (suite)

Démarrage du moteur

1. Vérifiez que la génératrice est sur une surface plane et à niveau.
2. Débranchez toutes les charges électriques de la génératrice. Ne démarrez ni n'arrêtez jamais la génératrice si des appareils électriques sont branchés ou allumés.
3. Tournez la vanne de carburant sur « ON » (ouverture).
4. Basculez l'interrupteur sur « ON » (marche).
5. Amenez le levier d'échappement sur « CHOKE » (échappement).
6. Lanceur à rappel : tirez lentement sur la corde du démarreur jusqu'à la résistance, puis tirez-la rapidement.
7. Pendant que le moteur chauffe, mettez le levier d'échappement sur « RUN » (position de marche).

REMARQUE

Si le moteur démarre mais ne tourne pas, vérifiez que la génératrice est bien sur une surface plane et à niveau. Le moteur est équipé d'un détecteur de faible niveau d'huile qui empêche le moteur de tourner sous un seuil critique.

Branchement des charges électriques

1. Laissez le moteur se stabiliser et chauffer pendant quelques minutes après avoir démarré.
2. Branchez les charges électriques désirées de 120 volts AC monophasées ou 60 Hz.
 - NE branchez PAS de charges triphasées sur la génératrice.
 - NE branchez PAS de charges de 50 Hz sur la génératrice.
 - NE surchargez PAS la génératrice.

Pour arrêter le moteur

1. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques. Ne démarrez ni n'arrêtez la génératrice si des appareils électriques sont branchés ou allumés.
2. Laissez la génératrice tourner sans charge pendant plusieurs minutes afin de stabiliser les températures internes du moteur et de la génératrice.
3. Mettez l'interrupteur de démarrage sur « OFF » (arrêt).
4. Tournez la vanne de carburant sur « OFF » (fermeture).

Ne pas surcharger la génératrice

Capacité

Suivez ces étapes simples pour calculer la puissance de fonctionnement et de démarrage selon les différentes utilisations envisagées.

1. Sélectionnez les appareils électriques que vous envisagez de faire tourner simultanément.
2. Calculez le nombre total de watts nécessaires au fonctionnement de ces appareils. Le chiffre obtenu correspond à la puissance nécessaire pour alimenter ces articles.
3. Déterminez la puissance de démarrage la plus élevée parmi tous les appareils identifiés lors de l'étape 1. Ajoutez ce chiffre au nombre calculé à l'étape 2. La puissance de surtension correspond au nombre de watts supplémentaires nécessaires pour faire démarrer certains appareils électriques. Les étapes indiquées sous « Gestion de la consommation » permettent de s'assurer du démarrage d'un seul appareil à la fois.

Gestion de la consommation

Utilisez la formule suivante pour convertir la tension et l'ampérage en puissance :

$$\text{volts} \times \text{ampères} = \text{watts}$$

Pour prolonger la durée de vie utile de la génératrice et de celle des appareils qui y sont branchés, suivez ces étapes pour ajouter des charges électriques :

1. Démarrez la génératrice sans aucune charge électrique.
2. Laissez le moteur tourner pendant plusieurs minutes pour qu'il se stabilise.
3. Branchez le premier appareil et mettez-le sous tension. Il est préférable de brancher en premier l'appareil ayant la plus lourde charge.
4. Laissez le moteur se stabiliser.
5. Branchez l'appareil suivant et mettez-le sous tension.
6. Laissez le moteur se stabiliser.
7. Reprenez les étapes 5 à 6 pour tout appareil supplémentaire.

REMARQUE

Ne jamais dépasser la capacité de la génératrice en ajoutant des charges.

Tableau de référence des besoins en watts

Utilisez ce tableau pour déterminer approximativement les besoins en watts des appareils suivants.

ATTENTION

Dépasser la capacité de charge indiquée peut entraîner des dommages à la génératrice.

Pour déterminer la puissance totale nécessaire pour alimenter un appareil, **additionner** la *puissance de fonctionnement* à la *puissance de démarrage* (A+B). Les valeurs dans le tableau suivant sont approximatifs. Reportez-vous à votre outil ou un appareil à la consommation réelle en watts.

Type d'appareil	(A) Puissance de fonctionnement	(B) Puissance de démarrage
Articles essentiels		
Ampoule électrique 100 W	100	
Réfrigérateur/congélateur	1 200	2 400
Congélateur	500	500
Pompe de vidange	600	1 800
Pompe de puits 1 HP	2 000	4 000
Chauffe-eau	4 000	
Système de sécurité	180	
Radio AM/FM	300	
Ouvre-porte de garage 1/2 HP	500	600
Chargeur de batterie 12 V c.c.	110	
Chauffage/refroidissement		
Climatisation 12 000 BTU	1 700	2 500
Ventilateur	300	600
Ventilateur d'appareil de chauffage 1/3 HP	1 200	2 000
Électroménager		
Micro-ondes 1000 W	1 000	
Cuisinière électrique – Un élément	1 500	
Poêle électrique	1 250	
Machine à café	1 500	
Lave-linge	1 200	
Électronique		
Lecteur CD/DVD; Magnétoscope	100	
Récepteur stéréo	450	
Téléviseur 27 po	500	
PC avec moniteur 15 po	800	
Site de travail		
Ponceuse à courroie 7,5 cm	1 000	1 500
Meuleuse d'établi 15 cm	700	1 500
Scie circulaire	1 500	1 500
Compresseur 1 1/2 HP	2 500	2 500
Taille-bordure	500	500
Perceuse à main 1/2 po	1 000	1 000
Tondeuse à gazon	1 200	1 800
Pistolet à peinture	600	1 200
Scie circulaire de table	2 000	2 000

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Le propriétaire ou l'opérateur est tenu de s'acquitter de toute maintenance périodique.

⚠ MISE EN GARDE

Ne jamais faire fonctionner une génératrice endommagée ou défectueuse.

⚠ MISE EN GARDE

Modifier le régulateur réglé en usine annulera la garantie.

⚠ MISE EN GARDE

Toute maintenance inadéquate annule la garantie.

Effectuez ponctuellement toutes les procédures de maintenance. Corrigez tout problème avant de faire fonctionner la génératrice.

REMARQUE

Pour le service ou des pièces, utilisez notre ligne d'assistance au **1-877-338-0999** (anglais seulement).

Entretien du moteur

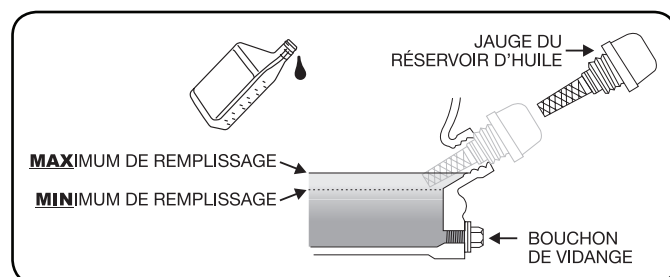
Pour éviter tout démarrage accidentel, retirez et mettez à la terre le fil de bougie avant d'effectuer une maintenance.

Huile

Changez l'huile lorsque le moteur est chaud. Référez-vous aux spécifications indiquées pour l'huile afin de sélectionner la qualité d'huile correspondant à votre environnement de travail.

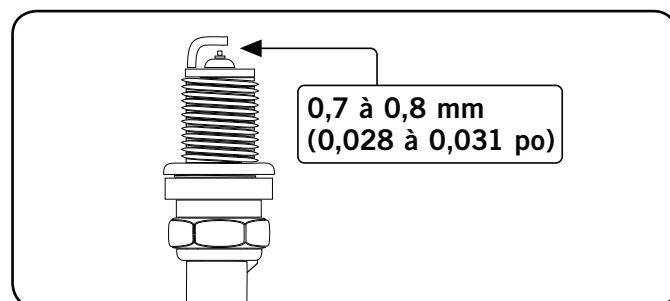
1. Retirez le bouchon de vidange avec une douille et un prolongateur de 12 mm (0,47 po).
2. Laissez l'huile se vider complètement.
3. Remettez le bouchon de vidange.
4. Retirez le bouchon/jauge du réservoir d'huile pour ajouter de l'huile.
5. Ajoutez 0,6 litre (0,63 pinte) d'huile et remettez le bouchon/jauge du réservoir d'huile.
6. Disposez de l'huile usagée dans un centre de gestion des déchets approuvé.

Huile (suite)



Bougie d'allumage

1. Retirez le câble de la bougie.
2. Utilisez l'outil à bougie livré avec la génératrice pour retirer la bougie.
3. Vérifiez l'électrode de la bougie. Elle doit être propre et non usée pour produire l'étincelle nécessaire à l'allumage.
4. Vérifiez que l'écartement de la bougie est de 0,7 – 0,8 mm (0,028 – 0,031 po).



5. Référez-vous au tableau des bougies recommandées avant de changer la bougie.
6. Vissez délicatement la bougie dans le moteur.
7. Utilisez l'outil à bougie pour fixer solidement la bougie.
8. Remettez le fil de la bougie sur celle-ci.

Filtre à air

1. Retirez le couvercle à déclic qui retient le filtre à air sur l'assemblage.
2. Retirez l'élément en mousse.
3. Lavez-le avec un détergent liquide et de l'eau. Essorez-le dans un chiffon propre pour le sécher.
4. Imprégnez-le d'huile à moteur propre.
5. Absorbent l'excédent d'huile en l'entourant dans un chiffon absorbant propre.
6. Placez le filtre dans l'assemblage.
7. Remettez le couvercle du filtre à air en l'enclenchant en position.

Nettoyage

! ATTENTION

NE PAS vaporiser d'eau sur le moteur.

L'eau peut contaminer le circuit de carburant.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures du moteur.
Retirez la saleté et l'huile avec une brosse à poils souples.
Utilisez un compresseur d'air (1724 hPA/25 PSI) pour retirer la poussière et les débris du moteur.

Réglages

Le mélange air-carburant n'est pas réglable. L'altération du régulateur peut endommager votre génératrice ainsi que vos appareils électriques et annulera la garantie.
CPE vous recommande d'utiliser notre ligne d'assistance téléphonique au **1-877-338-0999** (anglais seulement) pour tout autre besoin en matière de révision et/ou de réglage.

Calendrier de maintenance

Respectez les intervalles de maintenance indiqués dans le calendrier ci-dessous. Entretenez la génératrice plus fréquemment lorsqu'elle fonctionne dans des conditions difficiles. Utilisez notre ligne d'assistance au **1-877-338-0999** (anglais seulement) pour obtenir l'adresse du concessionnaire agréé Champion Power le plus proche de chez vous, pour toute maintenance de la génératrice ou du moteur.

Toutes les 8 heures ou quotidiennement	
	Vérifier le niveau d'huile
	Nettoyer autour de l'admission d'air et du silencieux
Dans les 5 premières heures	
	Changer l'huile
Toutes les 50 heures ou chaque saison	
	Nettoyer le filtre à air
	Changer l'huile en cas d'utilisation avec des charges lourdes ou en milieu chaud
Toutes les 100 heures ou chaque saison	
	Changer l'huile
	Nettoyer ou recalibrer l'écartement bougie
	Vérifier ou ajuster le jeu de soupapes*
	Nettoyer le pare-étincelles
	Nettoyer le réservoir à carburant et le filtre*
Tous les 3 ans	
	Changer les tuyaux de carburant

*À effectuer par des propriétaires expérimentés et bien informés ou des concessionnaires Champion Power Equipment agréés.

Entretien de la génératrice

Veillez à garder la génératrice propre et à la ranger correctement. Ne faites fonctionner l'unité que sur une surface plane et nivelée, dans un milieu propre et sec. N'exposez PAS l'unité à des conditions extrêmes ni à un taux de poussière, de saleté, d'humidité ou de vapeurs corrosives excessifs.

! ATTENTION

Nous DÉCONSEILLONS l'usage d'un tuyau d'arrosage pour nettoyer la génératrice.

L'eau peut pénétrer dans la génératrice par les événements d'aération et endommager ses enroulements.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures de la génératrice.
Retirez la saleté et l'huile avec une brosse à poils souples.
Utilisez un compresseur d'air (1724 hPA/25 PSI) pour retirer la poussière et les débris de la génératrice.
Vérifiez tous les événements d'aération et les bouches de refroidissement pour s'assurer qu'ils sont propres et sans obstruction.

Entreposage

La génératrice doit être démarrée au moins une fois tous les 14 jours et doit fonctionner durant 20 minutes minimum. Pour un entreposage de longue durée, suivez les recommandations ci-dessous.

Entreposage du moteur

1. Laissez le moteur se refroidir complètement avant de le ranger.
2. Nettoyez le moteur conformément aux instructions du chapitre « Maintenance ».
3. Videz complètement le carburant de la tuyauterie ainsi que du carburateur pour éviter la formation de calamines.
4. Ajoutez un stabilisateur de carburant dans le réservoir à carburant.
5. Changez l'huile.
6. Retirez la bougie et versez environ 15 mL (1 c. à soupe) d'huile dans le cylindre. Démarrez le moteur lentement pour répartir l'huile et lubrifier le cylindre.
7. Remettez la bougie.

Entreposage de la génératrice

1. Laissez la génératrice se refroidir complètement avant de la ranger.
2. Coupez l'alimentation en carburant au niveau de la vanne de fermeture.
3. Nettoyez la génératrice conformément aux instructions du chapitre « Maintenance ».
4. Mettez l'unité dans un lieu sec et propre.
5. Rangez dans un lieu propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques du moteur

- Moteur 196 cm³ OHV CPE

Caractéristiques de la génératrice

- Puissance de fonctionnement 3000 watts
- Puissance de démarrage 3500 watts
- Tension c.a. 120 V
- Neutre flottante
- Phase Unique
- Fréquence 60 Hz
- Capacité en carburant 15 L (4 gal)
- Poids brut 55,8 kg (122,8 livres)
- Poids net 51,4 kg (113,1 livres)
- Hauteur 55,1 cm (21,7 pouces)
- Largeur 59,5 cm (23,4 pouces)
- Longueur 1,02 m (40 pouces)

Carburant

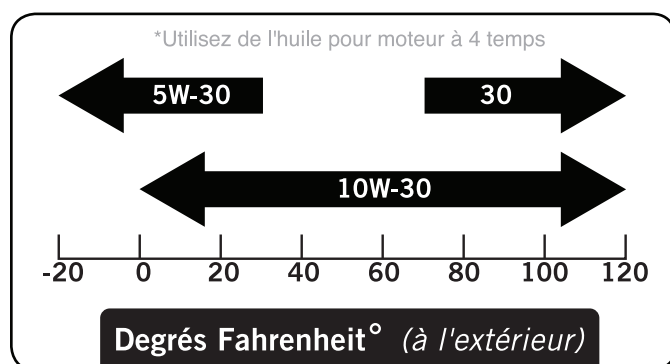
La capacité en carburant est de 15 litres (4 gallons U.S.). Utilisez du carburant ordinaire sans plomb avec un taux d'octane minimum de 85 et une teneur en éthanol inférieure à 10 % en volume.

Huile

Utilisez de l'huile pour moteur à 4 temps.

La capacité en huile est de 0,6 litre (0,63 pinte).

Veillez vous référer au tableau ci-dessous pour les types d'huile recommandés pour la génératrice.



Bougies d'allumage

Bougies de remplacement recommandées :

- **NGK BR6ES ou équivalent**

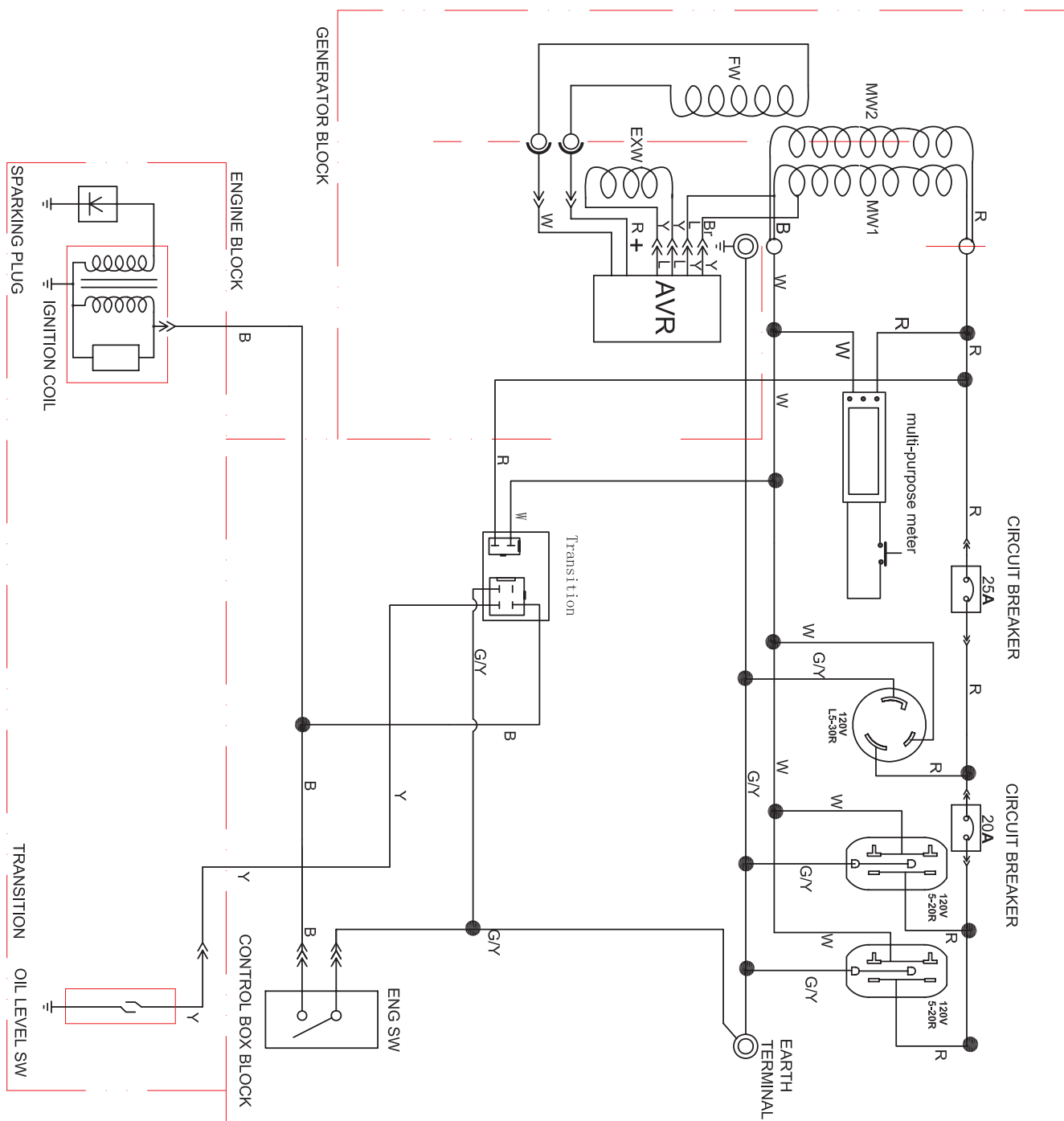
Vérifiez que l'écartement de la bougie est de 0,7 à 0,8 mm (0,028 à 0,031 po).

Jeu de soupapes

- Admission 0,13 à 0,15 mm (0,005 à 0,006 po)
- Échappement 0,18 à 0,20 mm (0,007 à 0,008 po)

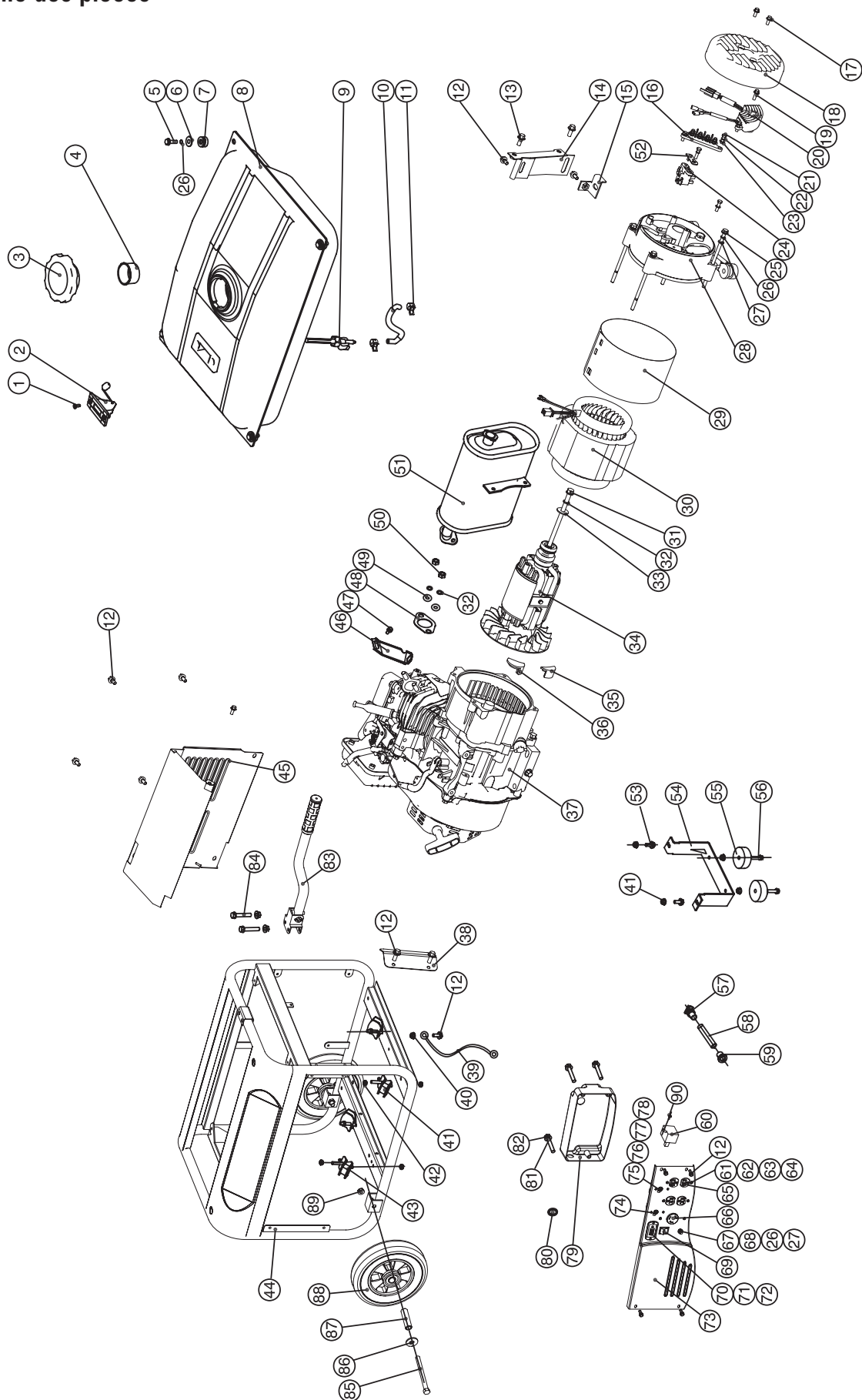
Diagramme de câblage

B	BLACK (NOIR)	Br	BROWN (BRUN)
Y	YELLOW (JAUNE)	B/W	BLACK WHITE (NOIR BLANC)
L	BLUE (BLEU)	W/G	WHITE GREEN (BLANC VERT)
G	GREEN (VERT)	G/Y	GREEN YELLOW (VERT JAUNE)
R	RED (ROUGE)	W/L	WHITE BLUE (BLANC BLEU)
W	WHITE (BLANC)	In	INDIGO (BLEU INDIGO)



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Diagramme des pièces

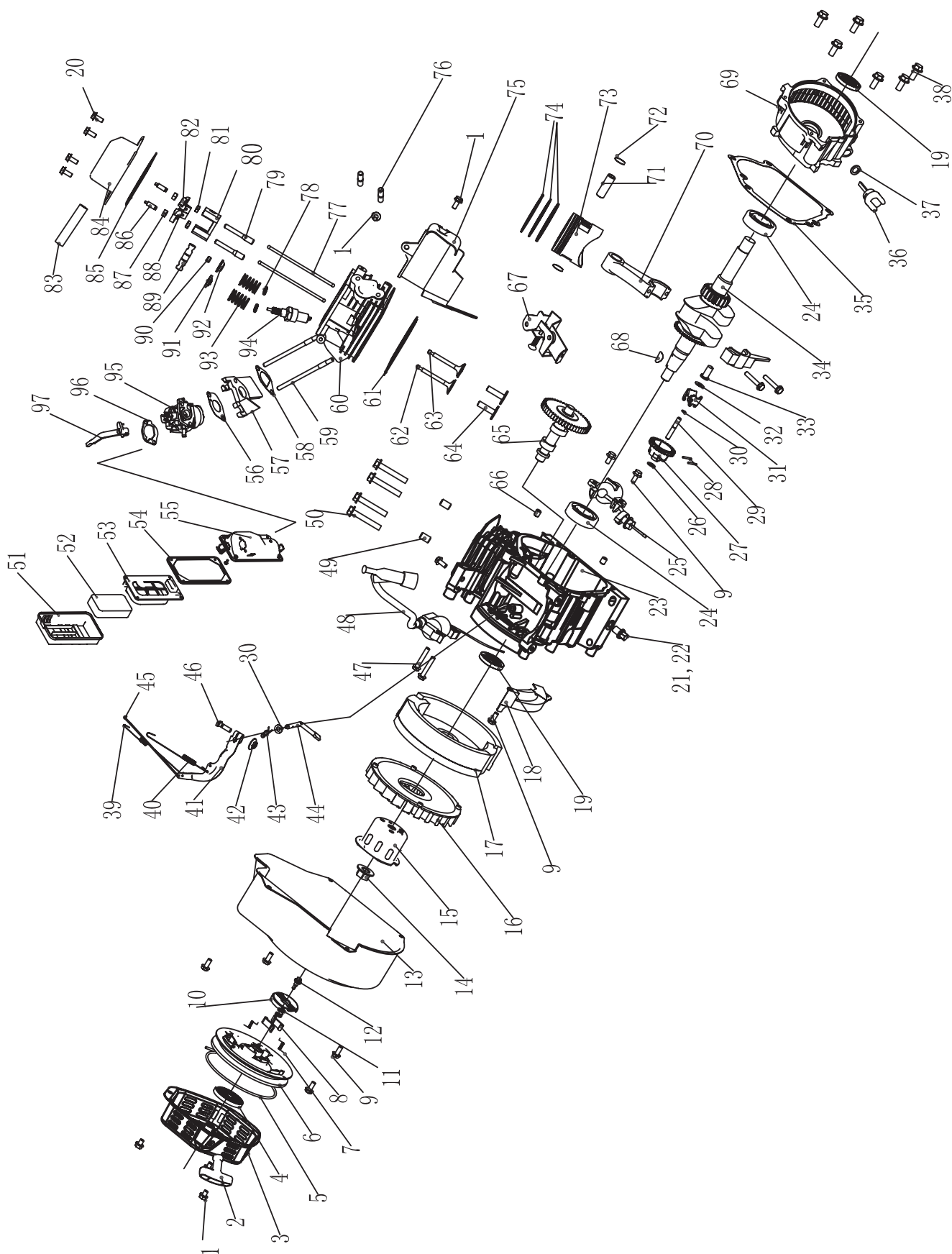


N°	N° de pièce	Description	Qté
1	GB819 M5X10	Vis M5x10	2
2	ST02FD-04140000	Ensemble de mesure de carburant	1
3	ST02FD-04120000-A	Bouchon du réservoir de carburant	1
4	ST02FD-04130000	Filtre à carburant	1
5	GB5789 M6x20	Boulon de bride M6x20	4
6	ST02FD-04100014	Rondelle de 6,5 mm	4
7	ST02FD-04100010	Caoutchouc du réservoir	4
8	ST02FD-04110000(Y)	Réservoir de carburant	1
9	ST02FD-04160000	Robinet de carburant	1
10	ST168FD-1160002B	Conduite de carburant	1
11	ST188FD-1070006A	Clip	2
12	GB5789 M6x12	Boulon de bride M6x12	13
13	GB5789 M8x20	Boulon de bride M8x20	3
14	ST02FD-1150100	Support de silencieux II	1
15	ST02FD-1150200	Support de silencieux I	1
16	ST02FD-02100010	Terminal	1
17	GB16674 M5x12	Boulon de bride M5x12	3
18	ST02FD-02100004(Y)	Fin générateur de couverture	1
19	GB16674 M5x16	Boulon de bride M5x16	2
20	ST02FD-02100007(CSA)	Avr (csa)	1
21	GB16674 M5x16	Boulon M5x16	3
22	GB93 5	Rondelle de 5 mm	3
23	GB97.1 5	Rondelle de 5 mm	3
24	ST02FD-02100009	Ensemble de la brosse	1
25	ST02FD-02100001-2.5	Boulon de bride M6x158	4
26	GB93 6	Rondelle de 6 mm	10
27	GB97.1 6	Rondelle de 6 mm	6
28	ST02FD-02100003	Couvercle d'extrémité	1
29	ST02FD-02100002-2.5	Couvercle de stator	1
30	ST02FD-02120000-2.5(CSA)	Stator	1
31	ST02FD-02100005-2.5	Boulon de bride M8x233	1
32	GB7244 8	Rondelle de blocage de 8 mm	3
33	GB96 8	Rondelle de 8 mm	1
34	ST02FD-02110000-2.5(CSA)	Système de rotor	1
35	ST02FD-02100012	Fiche-A	1
36	ST02FD-02100011	Fiche-B	1
37	ST168FD-2-01000000-G	Moteur	1
38	ST02FD-03170001(F)	Écran du panneau d'alimentation	1
39	ST02FD-02100013-14(CSA)	Ligne de terre	1
40	GB6177 M6	Écrou M6	1
41	ST02FD-1151300C-1	II caoutchouc bas	2
42	GB6177 M8	Écrou M8	14
43	ST02FD-1151300D-1	Base en caoutchouc I	2
44	ST02FD-0190-2.5(F)	Cadre	1

N°	N° de pièce	Description	Qté
45	ST02FD-03030400(F)	Couvercle du silencieux	1
46	ST168FD-1090006	Support du filtre à air	1
47	GB5789 M6X8	Boulon de bride M6x8	1
48	ST168F-1100200-G	Joint de silencieux	1
49	GB848 8	Rondelle de 8 mm	2
50	GB6175 M8	Écrou M8	2
51	ST168FD-1100000-G	Silencieux	1
52	ST02FD-02100008	Couvercle du système de brosse	1
53	GB5789 M8x16	Boulon de bride M8x16	2
54	ST05FD-03020301-60(B)	Jambe d'appui (2,36)	1
55	ST188FD-1743002-C	Antivibratile	2
56	GB5789 M8x25	Boulon de bride M8x25	2
57	ST02FD-05212005	Canon isolant	1
58	ST02FD-05202006	Conduit	1
59	ST02FD-05212001	Canon isolant	1
60	OV02-00000000	Transition	1
61	GB823 M4x14	Vis M4x14	8
62	GB859 4	Rondelle de 4 mm	6
63	GB848 4	Rondelle plate de 4 mm	8
64	GB6177 M4	Écrou M4	7
65	ST02FD-05502023(CSA)	Réceptacle 5-20R	1
66	ST02FD-05502020(CSA)	Réceptacle I5-30R	1
67	GB5783 M6x22	Boulon M6x22	1
68	GB6175 M6	Écrou M6	2
69	ST02FD-05702003	Commutateur d'allumage	1
70	DP03-00000000	Intelliguage	1
71	GB823 M4x14	Vis M4x14	2
72	GB848 4	Rondelle plate de 4 mm	2
73	2P7(F)	Panneau de commande	1
74	ST02FD-05302003-25(CSA)	Disjoncteurs ac. 25A	1
75	ST02FD-05302003-20(CSA)	Disjoncteurs ac. 20A	1
75	GB859 3	Rondelle de 3 mm	4
77	GB823 M3x6	Vis M3x6	4
78	GB848 3	Rondelle plate de 3 mm	4
79	ST02FD-05202003(CSA)	Boîtier de commande	1
80	ST188FD-1020001	Œillet	1
81	GB97.1 5	Rondelle de 5 mm	3
82	GB818 M5x38	Vis M5x38	3
83	ST182FD-1151110-B	Poignée	1
84	GB5789 M8x45	Boulon de bride M8x45	2
85	GB5782 M10x105	Boulon M10x105	2
86	GB96 10	Rondelle plate de 10 mm	2
87	ST02FD-03621001	Manche 10.5x58,5	2
88	ST177FD-1152300(Y)	Roues 8 po	2
89	GB6182 M10	Écrou M10	2
90	GB818 M5x14	Vis M5x14	1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Diagramme des pièces de moteur



N°	N° de pièce	Description	Qté
1	GB5789--86-FB8-8	Boulon de bride 6x8	5
2	ST160F--1061200	Bouton du lanceur à rappel	1
3	ST160F--1061100-Q	Comp. de lanceur à rappel	1
4	ST160F--1061005	Ressort de lanceur à rappel	1
5	ST160F--1061009	Corde de démarreur	1
6	ST160F--1061001-A	Enrouleur de lanceur à rappel	1
7	ST188F--1060006	Ressort de rappel	2
8	ST188F--1060005	Cliquet de démarrage (en métal)	2
9	GB5789--86-FB6-12	Boulon de bride M6x12	9
10	ST188F--1060003	Guide à cliquet	1
11	ST188F--1060004	Ressort de guide de rochet	1
12	ST188F--1060002	Vis de réglage	1
13	ST168F--1080100-G	Capot du ventilateur comp	1
14	ST160F--1050010	Écrou M14	1
15	ST160F--1060001	Début hub	1
16	ST168F--1080001	Ventilateur de refroidissement	1
17	ST168F--1120100	Volant	1
18	ST168F--1080200	Paroi latérale (II)	1
19	ST168F--1030100	Joint d'huile	2
20	GB5789--86-FB6-15	Boulon de bride M6x15	4
21	ST160F--1030003	Boulon de bouchon de vidange	2
22	ST160F--1030004	Lave-vis de vidange	2
23	ST168F-2-1030012-G	Cartier (pour les usa)	1
24	GB/T--276--94	Roulement à billes 6205	2
25	ST160F-1127000-A	Ensemble commutateur de niveau d'huile	1
26	ST160F--1110108	Rondelle de gouverneur (II)	1
27	ST160F--1110101	Support de poids de gouverneur	1
28	ST160F--1110102	Tige de poids de gouverneur	2
29	ST160F--1110104	Arbre du régulateur	1
30	ST160F--1110103	Pince de support de gouverneur	1
31	ST160F--1110107	Support de gouverneur	2
32	ST160F--1110108	Lave-gouverneur (II)	1
33	ST160F--1110105-A	Couvercle de gouverneur	1
34	ST168FD-2-1050001-A	Système de vilebrequin	1
35	ST168F-1030008-G	Joint de carter de moteur (sans amiante)	1
36	ST160F--1030001-B	Ensemble de bouchon de remplissage d'huile	1
37	ST160F--1030002	Emballage bouchon de remplissage d'huile	2
38	GB5789--86-FB8-32	Boulon de bride 8x32	6
39	ST168F--1110005	Ressort de rappel gaz	1
40	ST168F--1110007	Ressort du régulateur	1
41	ST160F--1110003	Bras du régulateur	1
42	GB6177--86	Écrou M6	3
43	ST160F--1110008	Tige de blocage	1
44	ST160F--1110001	Arbre de gouverneur	1
45	ST168F--1110006	Tige de gouverneur	1
46	ST160F--1110004	Boulon de tige de gouverneur	1
47	GB5789--86-FB6-25	Boulon de bride 6x25	2
48	ST160F--1123000-G	Allumage	1
49	152FMD--1001007	Goupille 10x16	2

N°	N° de pièce	Description	Qté
50	GB5789--86-FB8-55	Boulon de bride 8x55	4
51	ST168FD--1090200-G	Système de couvercle de filtre à air	1
52	ST168FD--1090004	Élément	1
53	ST168FD--1090003	Séparateur	1
54	ST168FD--1090002	Filtre à air joint	1
55	ST168FD--1090004	Système de boîtier de filtre à air	1
56	ST160F--1130003-CPE	Joint de carburateur (sans amiante)	1
57	ST168F--1130001	Isolant carburateur	1
58	ST168F--1130002-CPE	Emballage isolant (sans amiante)	1
59	ST160F--1010001	6x110 goujon	2
60	ST168F-2-1010100-G	Système de culasse	1
61	ST168F-2-1030009-G	Joint de culasse	1
62	ST168F--1040002	Soupape d'admission	1
63	ST168F--1040006	Soupape d'échappement	1
64	ST168F-2-1040013	Poussoir de soupape	2
65	ST168F-2-1041000	Système d'arbre à came	1
66	ST168F--1030015-G	Goupille 9x14	2
67	ST168FD--1111100	Ensemble de commande	1
68	GB1099--79	Clés	1
69	ST168FD--1030007-G	Couvercle de carter	1
70	ST168F--1050100	Système de tige de connexion	1
71	ST168F--1050003	Axe de piston	1
72	ST168F--1050004	Pince de goupille de piston	2
73	ST168F-2-1050005	Piston	1
74	ST168F--1050007	Premier segment de bagues	1
	ST168F--1050006	Deuxième segment de bagues	1
	ST168F--1050200	Système de bagues	1
75	ST168F--1080002-G	Système de déflecteur (I)	1
76	GB900--88	Goujon	2
77	ST168F--1040005	Tige de culbuteur	2
78	ST168-1040014-A	Joint d'huile	2
79	ST168F--1040027	Boulon pivot	2
80	ST168F--1040026	Bras de culbuteur de valve	1
81	GB6177--86-N6	Écrou M6	2
82	ST168F--1040023	Culbuteur d'échappement	1
83	ST160F--1020001	Tuyau d'air	1
84	ST168F--1020100-C	Couvercle de fond supérieur	1
85	ST160F--1020002-A	Joint de fond supérieur	1
86	ST168F--1040024	Boulon de culbuteur	2
87	ST168F--1040025	Contre-écrou	2
88	ST168F--1040022	Culbuteur d'entrée	1
89	ST168F--1040021	Axe de culbuteur	1
90	ST160F--1040008	Rotateurs de soupape	1
91	ST160F--1040001	Support à ressort de valve d'entrée	1
92	ST160F--1040007	Support à ressort de valve d'échappement	1
93	ST160F--1040003	Ressort de soupape	2
94	ST160F--1124000	Bougie	1
95	ST168FD-2-1131000	Carburateur	1
96	ST168FD--1130005-CPE	Joint d'étrangleur	1
97	ST02FD-1151201A	Lever d'étrangleur	1

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
La génératrice ne démarre pas.	Pas de carburant.	Ajouter de l'essence.
	Bougie d'allumage défectueuse.	Changer la bougie.
	Unité chargée pendant le démarrage.	Retirer la charge de l'appareil.
La génératrice refuse de démarrer; la génératrice démarre, mais fonctionne mal.	Niveau d'huile bas.	Remplir le carter au niveau adéquat. Mettre la génératrice sur une surface plane et à niveau.
	Échappement en mauvaise position.	Ajuster l'échappement.
	Fil de la bougie non raccordé.	Fixer le fil à la bougie.
La génératrice s'éteint pendant le fonctionnement.	Manque de carburant.	Remplir le réservoir à carburant.
	Niveau d'huile bas.	Remplir le carter jusqu'au niveau adéquat. Placer la génératrice sur une surface plane et à niveau.
La génératrice ne parvient pas à fournir une puissance suffisante ou surchauffe.	La génératrice est en surcharge.	Revoir et ajuster la charge. Voir « Gestion de la consommation ».
	Aération insuffisante.	Vérifier qu'il n'y a pas de restriction dans l'arrivée d'air. Aller dans une zone bien aérée.
Pas de sortie c.a.	Raccordement défectueux du câble.	Vérifier toutes les connexions.
	Le dispositif connecté est défectueux.	Remplacer le dispositif défectueux.
	Le disjoncteur est déclenché.	Réenclencher le disjoncteur.
	Balai défectueux.	Changer le balai (Centre de réparations).
	AVR (régulateur de tension) défectueux.	Changer l'AVR (Centre de réparations).
	Câblage lâche.	Inspecter et serrer les montages électriques.
	Autre.	Utiliser la ligne d'assistance.
La génératrice s'emballé.	Régulateur de régime défectueux.	Utiliser la ligne d'assistance.
Déclenchement répété du disjoncteur.	Surcharge.	Revoir et ajuster la charge. Voir « Gestion de la consommation ».
	Cordons ou matériel défectueux.	Vérifier si les fils sont endommagés, dénudés ou effilochés. Remplacer le dispositif défectueux.

Pour du soutien technique complémentaire :

Service technique

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999 (anglais seulement)
tech@championpowerequipment.com

GARANTIE

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

Conditions de la garantie

Champion Power Equipment (CPE) activera cette garantie dès réception de la carte d'enregistrement de la garantie et d'une preuve d'achat, comme la copie du reçu de caisse de l'un des détaillants CPE. Veuillez soumettre votre carte d'enregistrement ainsi que votre reçu dans les dix (10) jours suivant la date d'achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur initial que les composants mécaniques et électriques sont exempts de défauts de matériau et de main-d'œuvre pendant une période d'un an (pièces et main d'oeuvre) et deux ans (pièces) à compter de la date d'achat initiale (90 jours [pièces et main-d'œuvre] et de 180 jours [pièces] pour un usage commercial et industriel). Les frais de transport du produit, pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie, incombent à l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas rapporter le produit en entrepôt

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les génératrices ont besoin périodiquement de pièces et d'entretien pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main-d'œuvre si la génératrice est considérée comme ayant été mal utilisée, négligée, impliquée dans un accident, abusée, chargée au-delà de ses limites, modifiée, installée inadéquatement ou mal connectée à un

Installation, utilisation et entretien (suite)

composant électrique. L'entretien régulier n'est pas couvert en vertu de la présente garantie.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- les accessoires tels que les housses de rangement,
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Cette garantie ne s'applique pas aux générateurs utilisés pour l'alimentation principale en place dans un service public.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE TIENT LIEU ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous octroie des droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Une province peut aussi octroyer d'autres droits qui ne sont pas mentionnés dans cette garantie.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
Service à la clientèle
10006 Santa Fe Springs Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
www.championpowerequipment.com

Service à la clientèle

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999 (anglais seulement)
N° télécopieur : 1-562-236-9429

Soutien technique

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999 (anglais seulement)
tech@championpowerequipment.com